Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 75 (2013)

Heft: 5

Rubrik: SVLT

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Der Mähdrusch – Die klassischste aller Lohnunternehmertätigkeiten

RICHTANSÄTZE 2013

Die Richtansätze sind Leitlinien für eine angemessene Entschädigung der Dienstleistungen von Lohnunternehmen. Die Lohnkosten sind mit CHF 47.– pro Arbeitskraft und die Treibstoffkosten mit einem Preis von CHF 1.90 pro Liter berücksichtigt. Vorbehalten sind Schwankungen der Rohstoffpreise (z.B. Pressengarn, Wickelfolien) und andere ausserordentliche Aufwendungen.

Die allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) von Lohnunternehmer Schweiz bilden die rechtliche Grundlage für die Arbeitserledigung. Das Berechnungsprogramm ist abrufbar unter www. maschinenkosten.ch. Sämtliche Preise ohne MwSt.

Ernte	CHF/ha
Mähdrescher Getreide	440
Mähdrescher Raps	554
Mähdrescher Mais, 6 Reihen	513
Mähdrescher Sonnenblumen	548
Mais-Häcksler (360 kW)	655
Mais-Vollservice (Häcksler, 3 Wagen, Gebläse)	1240
Häcksler für Gras	572/h
Häckselwagen 25 m³*	22/Fuder
Silierladewagen, 46 Messer, 35 m³ *	77.–/Fuder
Rübenernte	CHF/ha
ZR-Vollernter, gezogen, 2 Reihen	967.–
ZR-Vollernter, 6 Reihen	800

- m	C117/2 11
Ballen	CHF/Ballen
Rundballen Dürrfutter, 1,4 m³	11.50
Rundballen Dürrfutter, 2,1 m³	15.60
Silage pressen, 1,4 m ³	14.40
Silage wickeln, 1,4 m³	13.60
Siloballen mit Kombipresse, 1,4 m ³	24.50
Quaderballen Dürrfutter, 1,4 m³	14.40
Quaderballen Dürrfutter, 2 m³	16.30
Quaderballen Silage, 1,4 m ³	17.20
Quaderballen Silage, 2 m³	18.65
Quaderballen wickeln	14.30
Vorbauhäcksler (als Zusatz)	5.50
Hochdruckpresse	1.15
Saat	CHF/ha
ZR-Saat, Einzelkorn, 12 Reihen	176
Maissaat, 6 Reihen	141
Düngerstreuer als Zusatz	30
Kombisaat, 4 Reihen	290
Streifenfrässaat	442
Bestellkombination	288
Direktsaat	219
Pflanzenschutz	CHF/ha
Spritzen	94
Hofdünger	CHF/Einheit
Fass, 12 m ³ , Schleppschlauch 12 m *	2/m³
Universalstreuer, 21 t *	30/Fuder
* ohne Bedienung und Zugkraft	

Theoriekurs Kategorie G

Der sichere Einstieg in den motorisierten Strassenverkehr ist wichtig. Verkehrsregeln und sicheres Verhalten erlernt man nicht einfach durch Auswendiglernen von Prüfungsfragen. Im Theoriekurs Kat. F/G werden die Grundlagen aufgezeigt und erklärt. Zusammen mit intensivem Studium daheim erwirbt sich der Teilnehmer die besten Voraussetzungen für die anspruchsvolle Prüfung, welche je nach Sektion am Schluss des Kurses stattfindet. Die bestandene Prüfung berechtigt zum Lenken von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen bis 30 km/h.

Teilnahmebedingungen

- Mindestalter 14 Jahre (Kurs kann je nach Kanton 1–2 Monate vor Erreichen des 14. Altersjahrs besucht werden)
- Verstehen der Thematik

Siehe auch www.fahrkurse.ch

Kursort	Datum	Kontakt
Schüpfheim LU	22. Mai	
Willisau LU	12. Juni	LVLT Fahrschule, 6276 Hohenrain, 041 467 39 02, info@lvlt.ch
Lindau ZH	22. Juni 7. September 30. November	SVLT Zürich, Eschikon, 8315 Lindau, 058 105 98 51, www.svlt-zh.ch
Einsiedeln SZ	22. Mai + 5. Juni	Regina Reichmuth, VLT Schwyz & Uri, 041 855 06 90, fluofeld@bluewin.ch
Riniken AG	7.+14. August	Dominique Berner, 056 462 32 00, d.berner@agrartechnik.ch, www.avlt.ch
St. Gallen, Appenzell IR/AR, Glarus	auf Anfrage	Hans Popp, 9323 Steinach, 071 845 12 40, hanspopp@bluewin.ch
Graubünden	auf Anfrage	Luzia Föhn, 7302 Landquart, 081 322 26 43, foehn@ilnet.ch, www.svlt-gr.ch



BE

Prüfung der Bremsanlage an Traktor und Anhänger

21. Mai 2013 bei der Firma Marolf, Finsterhennen

23. Mai 2013 bei der Firma Baumgartner, Lätti

24. Mai 2013 bei der Firma Fankhauser AG, Rohrbach

Anlässlich dieser freiwilligen Prüfaktion wird die Bremskraft bzw. der Druck der Bremsen mit modernster Technik gemessen. Spezialisten werden mit Ihnen die Ergebnisse besprechen. Der Test dauert für einen Anhängerzug ungefähr eine halbe Stunde. Die Kosten werden bar einkassiert.

Kosten für Mitglieder des BVLT: Fr. 25.-/ Achse. Kosten für Nichtmitglieder: Fr. 35.-/ Achse.

- Die Anhänger werden ohne Ladung geprüft!
- Das zulässige Gewicht pro Achse wird hydraulisch simuliert.
- Am Anhänger wird jede Achse einzeln ausgemessen.

- Für jeden Anhänger erhalten Sie ein Prüfprotokoll.
- Das Prüfprotokoll ist vom Strassenverkehrsamt Bern anerkannt!

Weitere Informationen: unter www.bvlt.ch oder beim Bernischen Verband für Landtechnik, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, 031 879 17 45, bvlt@bluewin.ch

Um einen reibungslosen Ablauf zu garantieren, erhalten alle Teilnehmer ein persönliches Aufgebot mit genauen Angaben zum Bremstest.



LU

Roller- und Autoprüfung

Grundkurse für Roller und Motorräder finden jeweils samstags in Sursee statt; für Mitglieder Fr. 280.–, für Nichtmitglieder Fr. 300.–. Nächste Termine: 23. und 24. Mai sowie 8. Juni.

Verkehrskundeunterricht: für Mitglieder Fr. 240.–, für Nichtmitglieder Fr. 220.–. Nächste Termine: 27. und 29. Mai sowie 3. und 6. Juni in Willisau, 17./20./24. und 27. Juni in Sursee.

Kombipaket für Rollerfahrer: Theorie online lernen / Grundkurs 1+2 (8 Lektionen) / VKU (4×2 Lektionen).

Lastwagenprüfung: Der Lastwagentheoriekurs dauert 32 Lektionen. Der Einstieg ist jede Woche möglich. Der nächste Kurs beginnt am 12. Juni, jeweils in Luzern.

Infos und Anmeldung: LVLT Fahrschule, 6276 Hohenrain, 041 467 39 02, info@lvlt.ch, www.lvlt.ch



Flurbegehung des Streifenfrässaatclubs

Donnerstag, 13. Juni 2013, 13 Uhr Beat Wyss, Hauptstrasse 22, Unterramsern

Die jährliche Flurbegehung findet nicht wie im Tätigkeitsprogramm angekündigt am 11. Juni, sondern am 13. Juni statt. Das Programm: 11.30 Uhr fakultatives Mittagessen im Restaurant Pflug (bitte bei Marlis Biland anmelden); 13 Uhr Treffen bei Beat Wyss.

Themen der Flurbegehung

- Streifenfrässaat von Mais
- Streifenfrässaat von Raps
- Mulch-/Direktsaaten von Zuckerrüben (je nach Bedingungen)
- Maissortenversuche mit Streifenfrässaat light

15.30 Uhr: Erfahrungsaustausch und Imbiss, offeriert von KWS Suisse SA und dem Pflanzenbau Service Beat Wyss. Die Besichtigung ist kostenlos. Das Mittagessen geht zulasten der Teilnehmenden. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Anmeldung: bis Dienstag, 11. Juni, an Lohnunternehmer Schweiz, Marlis Biland, Riniken, 056 462 32 60, oder lohnunternehmen@agrartechnik.ch



Werkstattkurse

Kurszentrum Riniken

Verlangen Sie die ausführlichen Kursinformationen bei: Schweizerischer Verband für Landtechnik (SVLT), Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken, www.agrartechnik.ch, zs@agrartechnik.ch, Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01



Schweissen

Schutzgasschweissen SMS2 Tage, CHF 610.– (890.–)
MAG-Schweissen an Profilen von 3 bis 8 mm und Blechen von 1 bis
2 mm in verschiedenen Positionen. Kenntnisse über Metalle, Drahtelektroden und Schutzgase.
6.–7.6.2013



Weitere Informationen und Teilnahmebedingungen: www.fahrkurse.ch

Elektrodenschweissen SES 2 Tage, CHF 610.– (890.–)
Stahl in verschiedenen Stärken und Positionen schweissen. Kenntnisse über Elektroden und Hartauftrag. 13.–14.6.2013

Maschinen und Anhänger

Pressen und Knüpfer LPK (X) 1 Tag, CHF 250.– (350.–)
Messer schleifen, Kolbenführung und Synchronlauf der Antriebe
einstellen. Knüpfereinstellung nach Zugspannungsmethode,
Bindefehler beheben. 11.6.2013

Kommunal- und Gartenbaumaschinen

messer. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause.

Unterhalt von Motorsensen, Kettensägen und Heckenscheren MGK (2008)

1 Tag, CHF 250.— (350.—)

Wartungsarbeiten am Motor. Pflege von Antriebswelle und Schwert. Schärfen der Kette, der Mähscheibe, der Heckenscheren-

4.6.2013

Unterhalt von Motorgeräten mit 4-Takt-Motoren MRG ⊠ 1 Tag, CHF 250.– (350.–)

Wartungsarbeiten an Benzin- und Dieselmotoren, an Rasenmäher, Rasentraktor, Bodenfräse. Messer schärfen. Kommunalmähbalken einstellen. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause.

18.6.2013

☑ Zu reparierende Maschinen können mitgebracht werden (auf Anmeldetalon vermerken).

Preise in Klammern gelten für Nichtmitglieder.

Kursanme	lc	lung	
----------	----	------	--

Kurstyp (Buchstabenfolge)	
Kursdatum	Mitgliedsnr.
Name	
Adresse	
PLZ, Ort	
Telefon	Fax
E-Mail	
Datum und Unterschrift	

- ☐ Ich will von den Tarifen für Mitglieder profitieren und werde Mitglied.
- ☐ Ich bringe folgende Maschinen, Geräte mit zum Kurs:

Brief oder Fax an: **SVLT, Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken, Telefon 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01**

ASETA

CZV – Kursangebote

Obligatorische Weiterbildung für Lkw-Fahrer



Wer über einen Führerausweis Kategorie D1/D zum Personentransport verfügt, ist nach Chauffeuren-Zulassungsverordnung CZV verpflichtet, innerhalb von fünf Jahren 35 Stunden (5 Tage) obligatorische Weiterbildung nachzuweisen.

Nur so bleibt die Berechtigung erhalten, über das Datum 31. August 2013 hinaus Personentransporte durchzuführen.

Die letzten Kurse, die der SVLT im Rahmen des Obligatoriums gemäss CZV in diesem Jahr durchführt, finden in Riniken statt. Sie werden in Gruppen zu maximal 16 Teilnehmenden durchgeführt. Wer an einem Kurs teilnimmt, erhält für jeden besuchten Kurstag eine Bestätigung. Pro Kurstag werden sieben Stunden an die obligatorische Weiterbildung angerechnet.

> Weitere Informationen und Teilnahmebedingungen: www.fahrkurse.ch

Kursanmeldung CZV	
Kurs □ ARV □ Ladungssich ankreuzen: □ Unfall, Brand □ Mod	
Kursort:	Kursdatum:
Name:	Vorname:
Strasse:	Nr.:
PLZ:	Ort:
Telefon:	Natel:
E-Mail:	
SVLT-Mitgliedsnr.:	Geburtsdatum:
□ Ich will von den Tarifen für Mitgliede Mitglied.	r profitieren und werde
Nummer des Führerausweises (Feld 5 au	uf dem FAK):

Ich habe von den Teilnahmebedingungen Kenntnis genommen.

Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01, E-Mail: zs@agrartechnik.ch,

Einsenden an: SVLT, Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken

www.fahrkurse.ch

Unterschrift:

Ladungssicherung

1 Tag, Fr. 295.- (Nichtmitglieder 320.-)

Die Teilnehmenden erarbeiten Grundlagen für das korrekte Beladen und das fachgerechte Sichern ausgewählter Güter.

Riniken AG

Mi., 21.8.2013

Erste Hilfe

1 Tag, Fr. 295.- (Nichtmitglieder 320.-)

Die Teilnehmenden lernen das korrekte Verhalten am Unfallort. Sie vertiefen die Fähigkeit, die lebensrettenden Sofortmassnahmen rasch und zweckmässig anzuwenden. Sie lernen die Funktionen und den Einsatz des Wiederbelebungsgerätes «Automatisierter Externer Defibrillator» kennen.

Riniken AG

Do., 15.8.2013

ARV1/DFS

1 Tag, Fr. 285.- (Nichtmitglieder 310.-)

Die Teilnehmenden üben den Umgang mit dem «digitalen Fahrtenschreiber» gemäss der Arbeits- und Ruhezeitverordnung.

Riniken AG

Mo., 12.8.2013

Unfall/Brand

1 Tag, Fr. 385.- (Nichtmitglieder 410.-)

Die Teilnehmenden erarbeiten in Theorie und Praxis die Grundlagen für das korrekte, sichere und unfallfreie Fahren im Strassenverkehr, inkl. korrektes Verhalten bei Verkehrsunfällen und Fahrzeugbränden.

Riniken AG

Mi., 14.8.2013

Moderne Fahrzeugtechnik

1 Tag, Fr. 330.- (Nichtmitglieder 355.-)

Wer ein Fahrzeug sicher führen, den Verschleiss und den Treibstoffverbrauch möglichst gering halten und Fehlfunktionen vermeiden will, muss die technischen Merkmale und die Funktionsweise der Sicherheitsausstattung kennen, ebenso die verschiedenen, je nach Fahrzeug unterschiedlichen technischen Optionen.

Riniken

Fr., 16.8.2013

Die Preise verstehen sich inklusive Verpflegung, Kursunterlagen und Bescheinigung. Änderungen vorbehalten.



Fahrkurs G40

Kursorte und Kursdaten 2013

Änderungen v	orbehalten		
Aarberg BE		Lindau ZH	
16.05 + 21.05	08.08 + 13.08	30.05 + 04.06	26.09+01.10
06.06+11.06	15.08 + 27.08	31.07 + 06.08	31.10+05.11
11.07 + 16.07	05.09 + 10.09	Lyss BE	07.11.12.11
Balgach SG 29.08+03.09	24.10+29.10	03.10 + 08.10 24.10 + 29.10	07.11 + 12.11
Bazenheid SG	24.10+29.10	Lyssach BE	
23.05 + 28.05	25.07 + 30.07	05.06 + 11.06	09.10+15.10
27.06+02.07	08.08 + 13.08	18.09 + 24.09	30.10+05.11
04.07 + 09.07	07.11 + 12.11	Marthalen ZH	
Biberbrugg SZ	47.40 22.40	18.07 + 23.07	08.08 + 13.08
07.06 + 11.06 25.07 + 30.07	17.10 + 22.10 07.11 + 12.11	Mettmenstette	
23.08+30.08	07.11+12.11	03.06 + 12.06 06.08 + 14.08	02.10 + 10.10 06.11 + 12.11
Brunegg AG		Moudon VD	00.11+12.11
04.07 + 09.07	03.10+08.10	30.05+04.06	11.09 + 18.09
05.09+10.09		15.08 + 20.08	11.05 + 10.05
Bülach ZH		Niederurnen Gl	
11.07 + 16.07	10.10 + 15.10	27.06+02.07	17.10 + 22.10
15.08 + 20.08		22.08+27.08	
Bulle FR 16.05 + 21.05	22.08+27.08	Nyon VD 21.11+26.11	
13.06 + 18.06	26.09+01.10	Oensingen SO	
27.06+03.07	02.10 + 09.10	06.06 + 11.06	03.10+08.10
11.07 + 16.07	31.10 + 05.11	22.08+27.08	24.10+29.10
Corcelles-près-l		19.09 + 24.09	
29.05+05.06 21.08+28.08	20.11 + 27.11	Saanen BE	
Courtételle JU		15.08+20.08	05.09 + 10.09
23.05 + 28.05	29.08+03.09	Salez SG 30.05+04.06	05.09 + 10.09
20.06+25.06	19.09 + 24.09	05.07 + 09.07	31.10+05.11
Düdingen FR		Schöftland AG	
20.06+25.06	12.09+17.09	04.07 + 09.07	17.10+22.10
22.08+27.08	17.10+22.10	Schwarzenburg	
Engadin GR 15.08+20.08		30.05+04.06	12.09 + 17.09
Frauenfeld TG		25.07 + 30.07 02.08 + 14.08	10.10+15.10
06.06+11.06	12.09 + 17.09	Schwyz SZ	
11.07 + 16.07	24.10+29.10	17.07 + 23.07	11.09 + 17.09
15.08+20.08	07.11 + 12.11	Sion VS	
Gossau ZH	13.00 10.00	05.09 + 10.09	
11.07 + 16.07 07.08 + 13.08	12.09 + 18.09 03.10 + 09.10	Sissach BL	
Hohenrain LU	05.10+05.10	06.06+11.06	25.07 + 30.07 24.10 + 29.10
22.05 + 28.05	24.07 + 30.07	18.07 + 23.07 Sitterdorf TG	24.10+29.10
20.06 + 25.06	23.10+29.10	16.05+21.05	05.09 + 10.09
Ilanz GR		18.07 + 23.07	19.09 + 24.09
29.05+04.06		25.07 + 30.07	10.10 + 15.10
Interlaken BE	02 10 , 00 10	22.08+27.08	31.10+05.11
18.07 + 23.07 08.08 + 13.08	03.10+08.10	Sursee LU 06.06 + 11.06	29.08+03.09
Kägiswil OW		10.07 + 16.07	04.09 + 10.09
16.05 + 21.05	10.10+14.10	08.08+13.08	16.10+22.10
29.08+03.09		Thusis GR	
Konolfingen Bl		20.06+25.06	19.09+24.09
06.06 + 12.06 11.07 + 17.07	12.09 + 18.09 17.10 + 23.10	Tramelan BE	24.10 . 20.12
22.08+28.08	17.10+25.10	30.05+04.06	24.10+29.10
La Sarraz VD		Tuggen SZ 05.06+14.06	11.09+19.09
19.06+26.06	12.09+17.09	18.07 + 23.07	11.05 - 15.05
29.08+03.09	30.10+06.11	Visp VS	
Landquart GR	22.00 . 27.02	31.07+06.08	
16.05 + 21.05 13.06 + 18.06	22.08 + 27.08 19.09 + 24.09	Willisau LU	
18.07 + 23.07	17.10+22.10	05.09 + 10.09	24.10+29.10
08.08 + 13.08		Zweisimmen BE	
Langnau i.E. BE		13.06 + 19.06	05.09 + 10.09
23.05+28.05	11.07 + 16.07	Zwingen BL 27.06+02.07	12.09+17.09
13.06 + 18.06	29.08+03.09		
Les Hauts-Gene 16.05+21.05	17.10+21.10		
15.08 + 20.08	07.10 + 21.10 07.11 + 12.11		

16.05 + 21.0515.08 + 20.08

07.11 + 12.11

Informationen und Auskunft:

www.fahrkurse.ch www.g40.ch

Mit dem Führerausweis Kategorie G und erfolgreich absolviertem Fahrkurs G40 können landwirtschaftliche Ausnahmefahrzeuge und Landwirtschaftstraktoren sowie gewerblich immatrikulierte Traktoren mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 40 km/h auf landwirtschaftlichen Fahrten gelenkt werden. Der Traktorfahrkurs G40 ist vom Bundesamt für Strassen, ASTRA, anerkannt und wird im Führerausweis eingetragen.

Wer den G40-Fahrkurs erfolgreich besucht hat, erhält von der Vaudoise-Versicherung einen Bon im Wert von CHF 100.- (gültig 2 Jahre). Dieser kann beim Abschluss einer Motorfahrzeughaftpflichtversicherung für sich selbst oder für ein Familienmitglied im gleichen Haushalt eingelöst werden.

Teilnahmebedingungen

- Führerausweis Kategorie G
- Traktor mit Fahrerschutz (Höchstgeschwindigkeit 30 oder 40 km/h) für den ersten Kurstag

• Für den zweiten Kurstag Traktor und landwirtschaftlicher Anhänger (Garantiegewicht Anhänger mindestens 3500 kg). Die Versicherung der Fahrzeuge ist Sache der Teilnehmenden.

Kursbestätigung

Angemeldete Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer erhalten eine Kursbestätigung.

Diese Kursbestätigung ist eine auf einen Monat befristete Ausnahmebewilligung und berechtigt zum Lenken des Traktors mit einer Höchstgeschwindigkeit von 40 km/h zu Ausbildungszwecken. Anhänger dürfen ausschliesslich auf dem direkten Weg zum Kursort und während des Kurses selbst mitgeführt werden.

Kurskosten

Mitglieder CHF 570.- (Nichtmitglieder CHF 620.-), abzüglich CHF 100.- vom Fonds für Verkehrssicherheit.

Bei Abmeldung 14 Tage vor Kursbeginn wird ein Unkostenbeitrag von CHF 60.- erhoben.

Nichterscheinen am Kurs berechtigt den SVLT, die vollen Kurskosten zu verlangen.





Mobile
Feld 5 auf dem FAK)
n Kenntnis genommen.
Lehrmeisters
F

Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01, E-Mail: info@agrartechnik.ch

Inserentenverzeichnis

Ad. Bachmann AG, Tägerschen	38	Matra, Lyss	56
Aebi Suisse AG, Gampelen	42	Meier Maschinen AG, Marthalen	12
Agro-Technik Zulliger GmbH, Hüswil	45	O'Flynn-Trading, Zürich	48
Alphatec SA, Orbe	6	Ott Landmaschinen AG, Zollikofen	12
Althaus AG Ersigen, Ersigen	15	Rohrer-Marti AG, Zollikofen	38
Beerstecher AG, Dübendorf	48	Schmid AG, energy solutions,	
Birrer Hydraulik AG, Buttisholz	48	Eschlikon TG	45
Blaser Swisslube AG, Hasle-Rüegsau	38	Schweiz. Hagel Versicherung,	
Christian Winkler Gmbh & Co. KG,		Zürich 1 Sihlpost	42
Stuttgart	2	Speriwa Sperisen + Co., Niederbipp	42
Emmental Versicherung, Konolfingen	55	Stähler Suisse SA, Zofingen	15
Fischer Nouvelle Sàrl, Collombey	6	STIHL Vertriebs AG, Mönchaltorf	6
Gebrüder Schaad AG, Subingen	48	Stocker Fräsen & Metallbau AG,	
Giant Deutschschweiz, Reiden	42	Oeschgen	45
Hans Meier AG, Altishofen	48	Syngenta Agro AG, Dielsdorf	29
Kuhn Center Schweiz,		Verschleissteile-Discount Ruh, Ramsen	48
Niederweningen	6, 12	Vorsorge Stiftung der Schweizeri-	
Manitou Deutschschweiz, Reiden	2	schen Landwirtschaft, Brugg AG	33

Plakette wieder im Angebot



Bestellformular/Berufsbekleidung

Kinder-Kombi, 100% Baumwolle blau-rot kombiniert	Alter Grösse	2 92	3 98	4 104	6 116	8 128	10 140	12 152	14 164
	CHF	38		43				48	
	Anzahl								
Kombi, rot-schwarz, CHF 82.–	Grösse	S = 4	4/46	M = 4	48/50	L = 5	2/54		
60% Baumwolle, 40% Polyester	Anzahl								
Latzhose, rot, CHF 58.–	Grösse	44	46	48	50	52	54	56	58
75% Baumwolle, 25% Polyester	Anzahl								
T-Shirt, grau meliert, CHF 18	Grösse	S		М		L		XL	
100% Baumwolle	Anzahl								
SVLT-Plakette, ø 81 mm, Messing	CHF	16	i						1

Unsere Preise verstehen sich ohne MwSt. und Versandkosten. Zahlung 30 Tage netto.

Name Vorname

Adresse

PLZ/Ort

Einsenden an SVLT, Postfach, 5223 Riniken, Fax 056 462 32 01

Schweizer Landtechnik

75. Jahrgang

Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik (SVLT), Willi von Atzigen, Direktor

Redaktion

Ueli Zweifel: red@agrartechnik.ch Dominik Senn: dominik.senn@agrartechnik.ch Ruedi Hunger: hungerr@bluewin.ch Ruedi Burkhalter: r.burkhalter@agrartechnik.ch Tel. 056 462 32 50

Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Postfach, 5223 Riniken Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01 Internet: www.agrartechnik.ch

Inserate/Anzeigen

Fachmedien AGRAR AG, Seelandweg 7, CH-3013 Bern Ingrid Wilms, Tel. 031 330 95 01 Fax 031 330 95 30 E-Mail: landtechnik@agripub.ch

Anzeigenverkauf

Andreas Schwab, Tel. 031 330 95 10 E-Mail: andreas.schwab@agripub.ch Daniel Sempach, Tel. 034 415 10 41 E-Mail: daniel.sempach@agripub.ch

Anzeigentarif

Es gilt Tarif 2012 Kombinationsrabatt: 25% bei gleichzeitigem Erscheinen in «Technique Agricole»

Druck und Spedition

Stämpfli Publikationen AG Wölflistrasse 1, 3001 Bern

Produktionskoordination

Roberto Bruno

Erscheinungsweise

11-mal jährlich

Abonnementspreise

Inland: jährlich CHF 107.– (inkl. MwSt.) SVLT-Mitglieder gratis. Ausland: auf Anfrage

Ausgabe 6/7/2013

Markt

Systemunterschiede Abschiebe- und Rollbandwagen

Neue Schwadsysteme für die Hangmechanisierung

Impression

Einsatzbericht: Gangl-Docking-System

Wisser

Ballastierung und Zugkraft

Nr. 6/7/2013 erscheint am 20. Juni 2013

Anzeigenschluss

31. Mai 2013